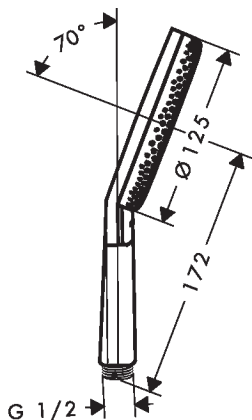
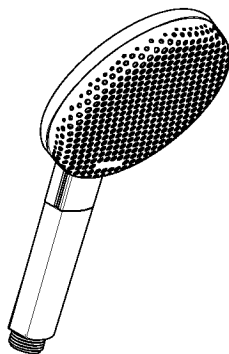


|           |                              |
|-----------|------------------------------|
| <b>DE</b> | Montageanleitung             |
| <b>FR</b> | Instructions de montage      |
| <b>EN</b> | Assembly instructions        |
| <b>IT</b> | Istruzioni per Installazione |
| <b>ES</b> | Instrucciones de montaje     |
| <b>NL</b> | Handleiding                  |
| <b>DK</b> | Monteringsvejledning         |
| <b>PT</b> | Manual de Instalação         |
| <b>PL</b> | Instrukcja montażu           |
| <b>CS</b> | Montážní návod               |
| <b>SK</b> | Montážny návod               |
| <b>ZH</b> | 组装说明                         |
| <b>RU</b> | Инструкция по монтажу        |
| <b>HU</b> | Szerelési útmutató           |
| <b>FI</b> | Asennusohje                  |
| <b>SV</b> | Monteringsanvisning          |
| <b>LT</b> | Montavimo instrukcijos       |
| <b>HR</b> | Uputstva za instalaciju      |
| <b>TR</b> | Montaj kılavuzu              |
| <b>RO</b> | Instrucţiuni de montare      |
| <b>EL</b> | Οδηγία συναρμολόγησης        |
| <b>SL</b> | Navodila za montažo          |
| <b>ET</b> | Paigaldusjuhend              |
| <b>LV</b> | Montāžas instrukcija         |
| <b>SR</b> | Uputstvo za montažu          |
| <b>NO</b> | Montasjeveiledning           |
| <b>BG</b> | Инструкция за употреба       |
| <b>SQ</b> | Udhëzime rreth montimit      |
| <b>AR</b> | تعليمات التجميع              |
| <b>JP</b> | 施工説明書                        |
| <b>HE</b> | הוראות הרכבה                 |



## Raindance Alive S 125 3jet

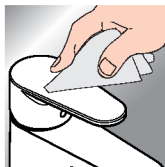
24500XX0

## Raindance Alive S 125 3jet EcoSmart

24511XX0

## Raindance Alive S 125 3jet EcoSmart+

24512XX0



\*www.hansgrohe.com/warranty



**DE** Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt

**FR** Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact

**EN** Cleaning recommendation / Warranty / Contact

**IT** Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto

**ES** Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto

**NL** Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact

**DK** Rengøringsvejledning / Garanti / Kontakt

**PT** Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto  
O papel e o cartão, bem como o plástico, devem ser eliminados separadamente nos sistemas de eliminação previstos para estes materiais.

**PL** Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt

**CS** Doporučení k čištění / Záruka / Kontakt

**SK** Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt

**ZH** 清洁指南 / 担保 / 接触

**RU** Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты

**FI** Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus

**SV** Rengöringsrekommendationer / Garanti / Kontakt

**LT** Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai

**HR** Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

**RO** Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact

**EL** Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή

**SL** Priporočilo za čiščenje / Garancija / Kontakt

**ET** Puhastussuositused / Garantii / Kontakt

**LV** Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti

**SR** Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt

**NO** Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt

**BG** Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт

**JP** お手入れの方法 / 保証について / ご連絡先

**SQ** Këshilla rreth pastrimit / Garancia / Kontakt

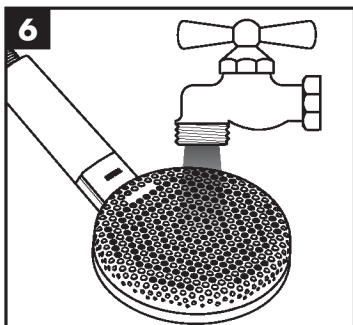
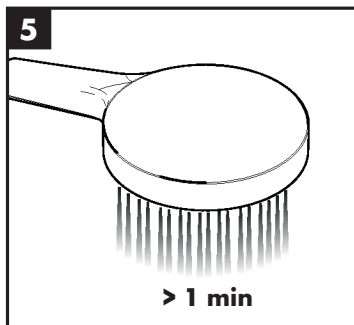
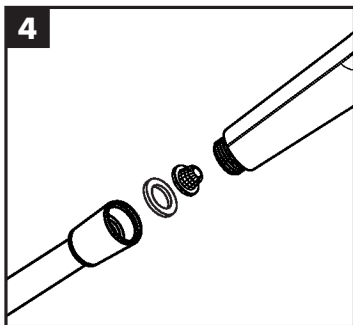
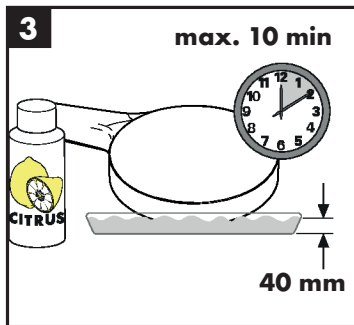
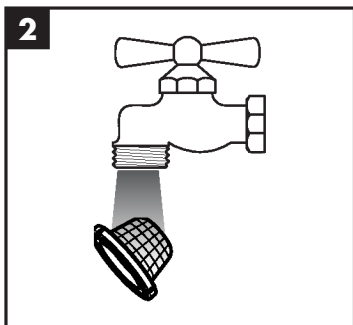
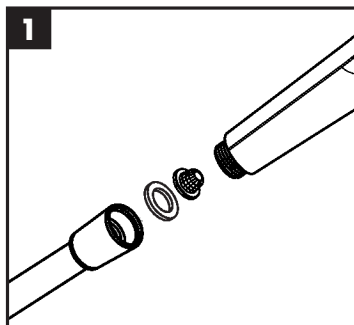
**AR** توصيات التنظيف / الضمان / اتصال

**TR** Temizleme önerisi / Garanti / Temas  
Garanti belgesi ve koşulları için [www.hansgrohe.com.tr](http://www.hansgrohe.com.tr) web sitesini ziyaret ederek; dijital garanti belgenize ulaşabilirsiniz.

**HU** Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés

**HE** המלצות לניקוי / אחריות / איש קשר

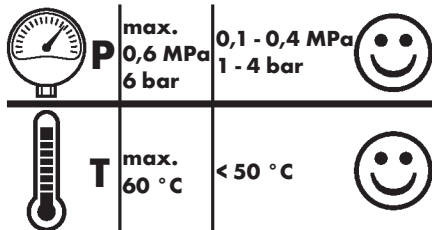
## Service



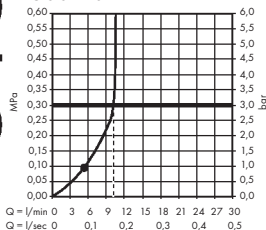
- DE** Einfach sauber: Kalk lässt sich von den Noppen ganz leicht abrubbeln.
- FR** La propreté en toute simplicité: les dépôts formés sur les buses élastiques en silicone s'éliminent par un simple passage de la main.
- EN** Just clean: simply rub over the spray nozzles to remove lime scale.
- IT** Facile da pulire: Il calcare viene eliminato semplicemente dagli ugelli elastici in silicone.
- ES** Fácil asear: La cal se puede retirar sencillamente frotando con los dedos de las toberas elásticas de silicona.
- NL** Eenvoudig schoon: Kalk kan eenvoudig van de noppen worden gewreven.
- DK** Enkel rengøring: Det er let at fjerne kalkaflejringer fra stråledyserne.
- PT** Simplesmente limpo: o calcário pode ser simplesmente retirado das saídas através de fricção.
- PL** Po prostu czysto: Pęczki można całkiem łatwo oczyścić z kamienia.
- CS** Jednoduše čistě: Vapenné usazeniny můžete z nůžek snadno odstranit otřením.
- SK** Jednoducho čistý: Vodný kameň sa dá zo štetín celkom ľahko odstrániť.
- ZH** 清洁: 只需要揉搓花洒表面的出水孔即可去除水垢。
- RU** Простота чистки: известь очень легко стирается с утолщений.
- FI** Yksinkertaisesti puhdas: kalkin voi helposti hieroa irti nypystä.
- SV** Enkelt att göra rent: det är lätt att ta bort kalk från nopporna.
- LT** Paprasta švara: kalkės lengvai nugrądomos nuo kilpos.
- HR** Jednostavno čisto: Kamenac se sasvim lako uklanja s izbočina.
- RO** Pur și simplu curat: Calcarul se îndepărtează ușor de pe noduri prin frecare.

- EL** Απλά τέλεια καθαριότητα: Τα άλατα μπορούν να αφαιρεθούν με μεγάλη ευκολία από τα στόμια.
- SL** Preprosto čisto: apnenec se z lahkoto podrgne z vozličkov.
- ET** Lihtsalt puhas: lujja saab nuppu deli lihtsalt maha hõõruda.
- LV** Vienkārša tīrīšana: kaļķis no izvirzījumiem ir viegli norubināms.
- SR** Jednostavno čisto: Kamenac se sasvim lako skida sa izbočina.
- NO** Simpel rengjøring: Ved å gnikke er det lett å fjerne kalk fra nuppene.
- BG** Просто чисто: Варовикът лесно може да се изтръси от удебеленията.
- JP** 簡単に清掃: カルキはノズル部をこすることで簡単に除去できます。
- SQ** Thjesht dhe pastër. Mbetjet gëlqerore mund të hiqen me fërkim të lehtë.
- AR** إنه سهل التنظيف، حيث يسقط الجير بسهولة شديدة من الأجزاء الناعمة.
- TR** Sadece temiz: Kireç, düğümlemlerle kolayca ovalanabilir.
- HU** Egyszerűen tiszta: a vízkő egészen könnyen ledörzsölhető a csomókról.
- HE** צריך פשוט לנקות: שפשוף את פיות ההתזה כדי להרחיק אבנית

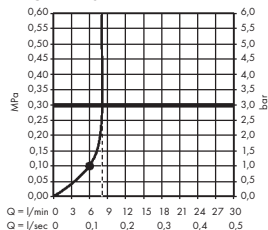




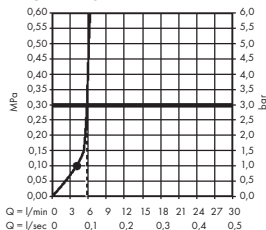
## Raindance Alive S 125 3jet 24500XX0



## Raindance Alive S 125 3jet EcoSmart 24511XX0

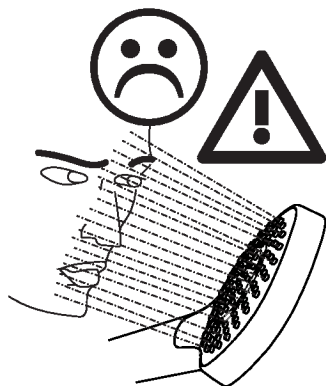
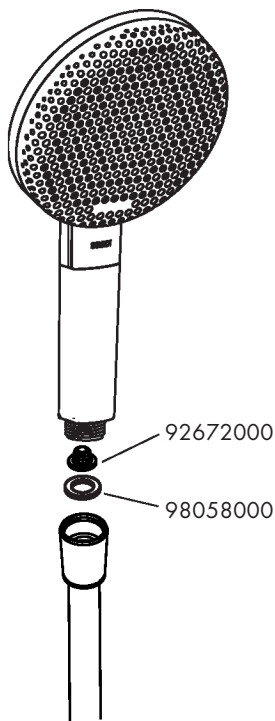


## Raindance Alive S 125 3jet EcoSmart+ 24512XX0



|                 | P-IX          | DVGW   |
|-----------------|---------------|--------|
| <b>24500XX0</b> | P-IX 10336/IA | DP0331 |
| <b>24511XX0</b> | P-IX 10335/IZ | DP0331 |
| <b>24512XX0</b> | P-IX 10334/IZ | DP0331 |





**hansgrohe**

Hansgrohe · Austraße 5 · 9 · D-77761 Schiltach  
 Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440  
 E-Mail: [info@hansgrohe.com](mailto:info@hansgrohe.com) · Internet: [www.hansgrohe.com](http://www.hansgrohe.com)

10/2025  
 9.09739.01